



Automotive Equipment

# 9300 StepLine Truck



(EN) Electronic  
Wheel Balancer

(FR) Équilibreuse  
Électronique

(ES) Equilibradora  
Electrónica

## Key Benefits

Ease of use – Reliability – Technology – Capacity  
Facilité d'emploi – Fiabilité – Technologie – Capacité  
Facilidad de uso – Fiabilidad – Tecnología – Capacidad





- (EN) Electronic wheel balancer with digital display for truck, bus and car wheels
- (FR) Équilibreuse électronique à affichage numérique pour roues de poids lourds, autobus et voitures
- (ES) Equilibradora electrónica con pantalla digital para ruedas de camión, autobuses y automóviles



- (EN) **DISPLAY:** User-friendly and well-lit, to enable work even in very bright places.  
✓ User-friendly, modern, well-lit
- (FR) **AFFICHEUR:** Simple à utiliser, luminosité élevée pour opérer aussi dans un environnement très lumineux  
✓ Intuitif, moderne, lumineux
- (ES) **VISUALIZADO PANTALLA:** Simple de usar con elevada luminosidad, para poder trabajar incluso en ambientes muy luminosos.  
✓ Intuitivo, moderno, luminoso



- (EN) **WEIGHT TRAY:** Designed to house lorry/car counterweights and work accessories. Made of highly resistant materials.  
✓ Resistant, ergonomic, spacious
- (FR) **RANGEMENT PORTE-MASSSES:** Étudié pour ranger les contre-masses des poids lourds et des voitures ainsi que des outils de travail. Matériaux à haute résistance mécanique  
✓ Résistant, ergonomique, spacieux
- (ES) **PLATAFORMA PORTAPESOS:** Estudiado para alojar los contrapesos de camiones, automóviles y accesorios de trabajo. Fabricado con materiales de elevada resistencia mecánica.  
✓ Resistente, ergonómico, espacioso



- (EN) **INTEGRATED SCISSOR LIFT:** Manually activated, without awkward pedals. Lifts wheels weighing up to 200kg, for optimum wheel centring every time.  
✓ Fast, robust and ergonomic, with less effort
- (FR) **ÉLÉVATEUR À CISEAUX EMBARQUÉ:** Actionnable manuellement, sans pédales. Portée de 200 kg maxi. permettant un alignement toujours parfait des roues.  
✓ Moins d'efforts, rapide, solide et ergonomique
- (ES) **ELEVADOR DE TIJERAS INTEGRADO:** Accionado manualmente sin incómodos pedales. Eleva ruedas de hasta 200 kg de peso permitiendo un centrado de las ruedas siempre óptimo.  
✓ No requiere esfuerzo, rápido, fuerte y ergonómico



(EN) **INTERNAL AUTO-SELECTING DIGITAL GAUGE**

New digital sensor with automatic selection of balancing programs during internal gauge positioning on rim profile and automatic acquisition of wheel distance and rim diameter (max diameter measurable with digital gauge 28", manually settable 35"). Adhesive weight application by means of the traditional type holder terminal .

- ✓ User-friendly, for reduced work times

(FR) **PALPEUR DIGITAL INTERNE AUTO-SÉLECTIF**

Nouveau senseur digital avec sélection automatique des programmes d'équilibrage pendant le positionnement du palpeur interne sur le profil de la jante et entrée automatique de distance et diamètre jante (diamètre maxi mesurable avec palpeur 28", réglable manuellement 35"). Application des poids adhésifs avec porte-masses.

- ✓ Simple à utiliser, il raccourcit les temps de travail

(ES) **PALPADOR DIGITAL INTERNO AUTO-SELECTIVO**

Nuevo sensor digital con selección automática de los programas de balanceo durante el posicionamiento del palpador interno sobre el perfil de la llanta y introducción automática de distancia y diámetro llanta (diámetro máx. mesurable con palpador 28", insertable manualmente 35"). Aplicación pesos adhesivos con terminal porta-pesos.

- ✓ Simple de usar – Reduce los tiempos de trabajo



**(EN) AUTOMATIC CYCLE WITH AUTOMATIC POSITION SEARCH:** Spins and brakes the wheel automatically. At the end of the cycle, the wheel is brought to the balancing weight application position (RPA). The whole process is managed via new inverter technology that ensures better spin speed control for improved measuring stability.

✓ High performance, reliable, precise measurements

**(FR) CYCLE AUTOMATIQUE ET RECHERCHE AUTOMATIQUE DE LA POSITION:** Lancement et freinage de la roue automatiques. À la fin du cycle, la roue est placée dans la position d'application de la masse d'équilibrage (RPA). Le tout est géré par une nouvelle technologie à inducteur qui contrôle mieux la vitesse de lancement pour un relevé plus stable.

✓ Très performant, fiable, relevés plus précis

**(ES) CICLO AUTOMÁTICO, BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE LA POSICIÓN:** Lanza y frena la rueda automáticamente. Al finalizar el ciclo, la rueda se coloca en la posición de aplicación del peso de equilibrado (RPA). Todo es controlado por una nueva tecnología con inverter que permite un mejor control de la velocidad de lanzamiento, para una mayor estabilidad de la medición.

✓ Alto rendimiento, Fiable, mediciones más precisas



**(EN) APPLICATION OF THE ADHESIVE COUNTERWEIGHTS – ALUP:** The machine works on the basis of the operator's preferences. The adhesive counterweights can be positioned in three different ways:

- manually, at the 12 o'clock or 6 o'clock position (the traditional method)
- with the aid of weight-holder clips (automatic method)
- with the aid of a 6 o'clock position laser pointer (optional)

The LED light (included in the optional LASER&LED kit) illuminates the work area to facilitate rim cleaning and counterweight application operations.

✓ Quick counterweight application, precise balancing, maximum visibility, ergonomics

**(FR) APPLICATION DES CONTRE-MASSÉS ADHÉSIVES – ALUP:** La machine opère selon les préférences de l'opérateur. La mise en place des contre-masses s'effectue en 3 modes différents:

- manuellement à 12 h ou 6 h (méthode conventionnelle)
- assisté par le clip porte-masses (mode auto)
- assisté avec le pointeur laser à 6 h (en option)

L'illuminateur à led éclaire la zone de travail pour faciliter le nettoyage de la jante et l'application des contre-masses.

✓ Application rapide des contre-masses, équilibrage précis, visibilité maximale, ergonomie

**(ES) APLICACIÓN DE LOS CONTRAPESOS ADHESIVOS – ALUP:** La máquina trabajo según las preferencias del operador. La colocación de los contrapesos adhesivos puede realizarse con tres modalidades diferentes:

- manualmente en H12 o H6 (método convencional)
- asistida con Clip Portapesos (modalidad automática)
- asistida con puntero láser de H6 (opcional)

El iluminador LED, presente en el KIT opcional LASER&LED, ilumina el área de trabajo para facilitar las operaciones de limpieza de la llanta y la aplicación de los contrapesos.

✓ Aplicación rápida de los contrapesos, Equilibrado preciso, Máxima visibilidad, Ergonomía

**(EN) FUNCTIONS AND SPECIAL PROGRAMS**

StepLine Truck 9300 is equipped with all the most advanced programs:

- 7 balancing programs for alloy rims
- hidden weight for hiding the weights behind the spokes
- 2 multi-operator work environments
- "visual inspection" function to check for geometric wheel flaws
- energy savings (standby)
- software update via a USB PENDRIVE

**(FR) FONCTIONS ET PROGRAMMES SPÉCIAUX**

StepLine Truck 9300 embarque tous les programmes

- les plus avancés, à savoir:
- 7 programmes d'équilibrage pour jantes en alliage
  - masse cachée pour cacher les masses derrière les rayons
  - 2 environnements de travail - multi-opérateur
  - fonction "Contrôle visuel" pour vérifier les défauts géométriques de la roue
  - gain d'énergie (stand-by)
  - mise à jour du logiciel via clé USB

**(ES) FUNCIONES Y PROGRAMAS ESPECIALES**

StepLine Truck 9300 cuenta con todos los programas más avanzados:

- 7 programas de equilibrado para llantas de aleación
- Peso oculto para ocultar los pesos detrás de los radios
- 2 entornos de trabajo - Multi-operador
- Función "Control visual" para controlar los defectos geométricos de la rueda
- Ahorro de energía (stand-by)
- Actualización del software con LLAVE USB



Automotive Equipment



## Electronic Wheel Balancer Équilibreuse Électronique Equilibradora Electrónica

### TECHNICAL DATA - DONNÉES TECHNIQUES - DATOS TÉCNICOS

ELECTRICITY SUPPLY	ALIMENTATION	ALIMENTACIÓN	230 V / 1 ph / 50 hz 115V / 1 ph / 60 hz
POWER	PUISSANCE	POTENCIA	370 watt
SHAFT DIAMETER	Ø ARBRE	DIÁMETRO DEL EJE	40 mm
PNEUMATIC SUPPLY PRESSURE	PRESSION D'ALIMENTATION PNEUMATIQUE	PRESIÓN DE ALIMENTACIÓN NEUMÁTICA	8-12 bar
RIM DIAMETER	Ø JANTE	DIÁMETRO DE LA LLANTA	9"- 28" (automatic/automatique/ automático) 8" - 35"
RIM WIDTH	LARGEUR JANTE	ANCHURA DE LA LLANTA	2"- 20"
MAXIMUM WHEEL DIAMETER	Ø MAXIMUM DE LA ROUE	DIÁMETRO MÁXIMO RUEDA	1200 mm
MAXIMUM WHEEL WEIGHT	POIDS MAXIMAL DE LA ROUE	PESO MÁXIMO DE LA RUEDA	200 kg
ROTATION SPEED	VITESSE DE ROTATION	VELOCIDAD DE ROTACIÓN	120 rpm (Car) / 80 rpm (Truck)
AVERAGE MEASURING TIME	DURÉE MOYENNE DU RELEVÉ	TIEMPO MEDIO DE MEDICIÓN	8 sec (Car) / 20 sec (Truck)
READOUT ACCURACY	SENSIBILITÉ DE LECTURE	SENSIBILIDAD DE LECTURA	1 g (Car) / 10 g (Truck)
MACHINE WEIGHT	POIDS MACHINE	PESO MÁQUINA	265 Kg
DIMENSIONS (LxP)	DIMENSIONS (LxP)	DIMENSIONES (LxP)	1815x1381 mm

### OPTIONAL ACCESSORIES

- ART 40 - truck flange centring kit
- GTR 40 - quick ring nut
- KCT 40 - truck cone centring kit
- GTV 40 - manual ring nut
- ARFT 40 - light truck centring kit
- ARU 40 - car centring kit
- L&L - Laser & LED kit
- CCKT - colour personalisation kit

### ACCESSOIRES OPTIONNELS

- ART 40 - jeu centrage brides camion
- GTR 40 - bague rapide
- KCT 40 - jeu centrage cônes camion
- GTV 40 - bague manuelle
- ARFT 40 - jeu centrage light truck
- ARU 40 - jeu centrage auto
- L&L - kit laser & leds
- CCKT - kit personnalisation couleur

### ACCESSORIES - ACCESSOIRES - ACCESORIOS



STANDARD



#### OPTIONAL - OPTIONNELS - OPCIONALES \*

For other optional accessories, refer to separate catalogue - Pour les autres accessoires, veuillez consulter le catalogue - Para otros accesorios ver catálogo separado.

The manufacturer reserves the right to modify the features of its products at any time. - Les photographies, caractéristiques et données techniques n'engagent en rien le fabricant. Elles peuvent subir des modifications sans préavis. - Las fotografías, las características y los datos técnicos no son vinculantes. La empresa se reserva el derecho de modificarlas en cualquier momento.

Cod. DPTC000137\_Ed. 09\_2018



NEXION SPA - ITALY - Società unipersonale soggetta a direzione e coordinamento di Minio srl - A sole shareholder Minio company  
www.tecoautomotive.com - teco@teco.it



### ACCESORIOS OPCIONALES

- ART 40 - kit de centrado bridas camión
- GTR 40 - virola rápida
- KCT 40 - kit de centrado conos camión
- GTV 40 - virola manual
- ARFT 40 - kit de centrado light truck
- ARU 40 - kit de centrado auto
- L&L - Laser & Led kit
- CCKT - kit personalización color